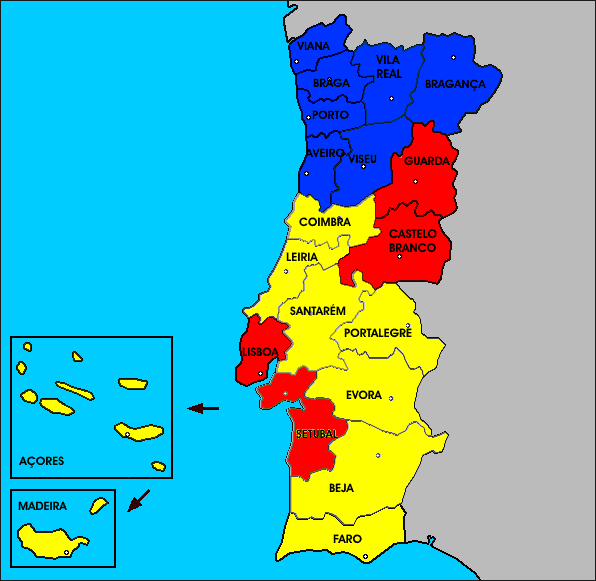
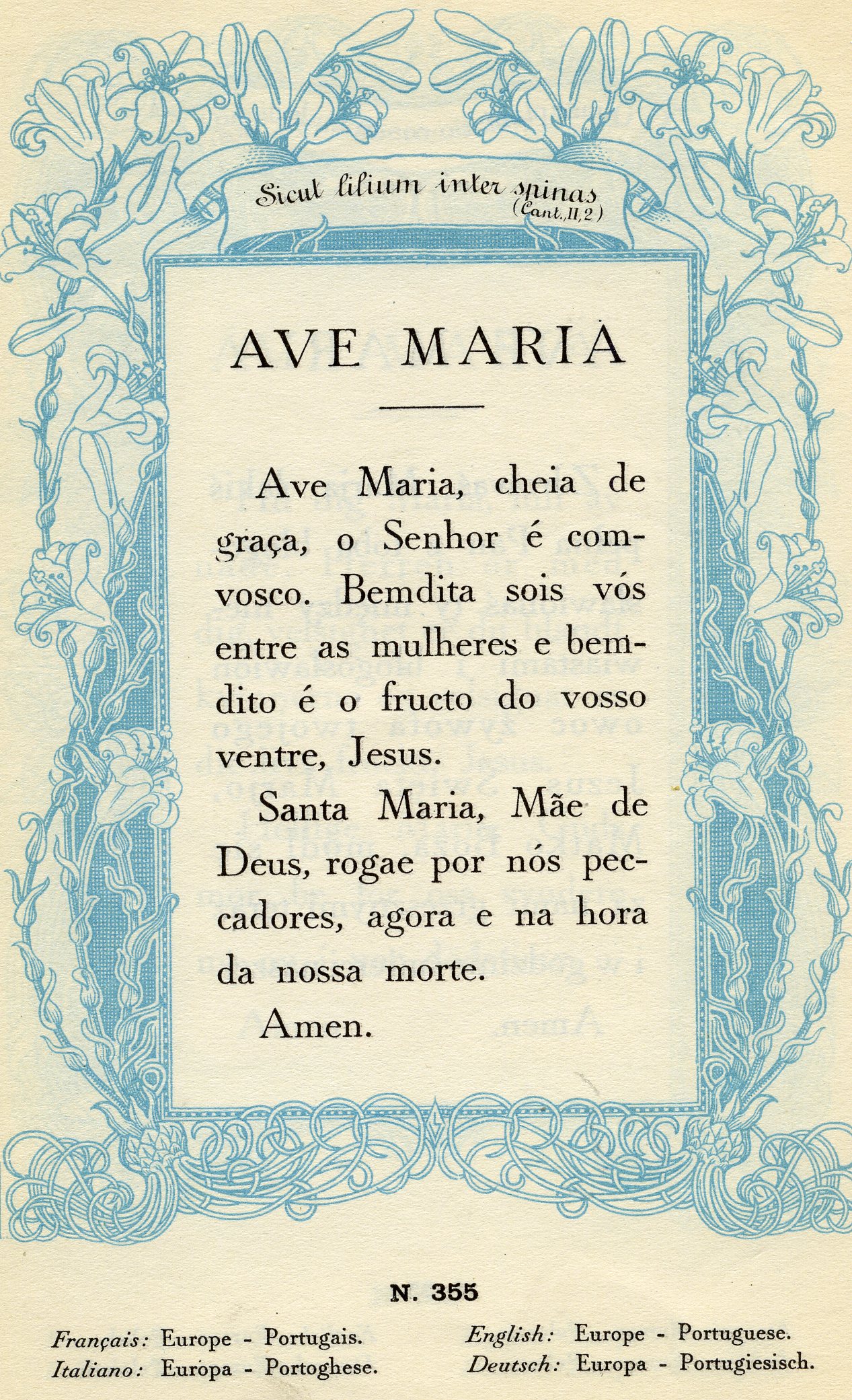
**Portugués Portugal**



****





**El portugués (portugués:  *[português](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/ac/Pt-Portugues.ogg" \o "Pt-Portugues.ogg)* (**[**?**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ayuda:Multimedia)**·**[**i**](https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Pt-Portugues.ogg)**)) es una** [**lengua romance**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_romances)[**flexiva**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lengua_fusionante)**, procedente del** [**galaicoportugués**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_galaicoportugu%C3%A9s)**. Tras la independencia de Portugal en 1139 y la posterior** [**reconquista**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reconquista) **hacia el sur, el idioma se fue expandiendo por los límites del actual Portugal. Asimismo, la lengua se fue difundiendo en el periodo de los** [**descubrimientos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Descubrimientos_portugueses) **por** [**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil)**, algunos enclaves en África y otras partes del mundo.**

**Con aproximadamente 217 millones de hablantes,**[**4**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-Ethnologue-4) **el portugués es la** [**sexta lengua**](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Lenguas_por_n%C3%BAmero_de_hablantes_nativos) **materna más hablada y la tercera lengua más hablada del mundo en usar el** [**alfabeto latino**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfabeto_latino)**, después del** [**español**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_espa%C3%B1ol) **y el** [**inglés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ingl%C3%A9s)**.**

**Actualmente es la lengua principal de** [**Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugal)**,** [**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil)**,** [**Angola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Angola)**,** [**Guinea-Bissau**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guinea-Bissau)**,** [**Mozambique**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mozambique)**,** [**Cabo Verde**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cabo_Verde)**,** [**Santo Tomé y Príncipe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Santo_Tom%C3%A9_y_Pr%C3%ADncipe) **y** [**Timor Oriental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Timor_Oriental)**; todos estos países conforman la** [**Comunidad de países de lengua portuguesa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Comunidad_de_pa%C3%ADses_de_lengua_portuguesa)**. Asimismo posee una pequeña cantidad de hablantes en** [**Macao**](https://es.wikipedia.org/wiki/Macao) **y en** [**Goa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Goa)**; también se habla en su forma criollizada, en algunos sectores de** [**India**](https://es.wikipedia.org/wiki/India)**,** [**Sri Lanka**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sri_Lanka)**,** [**Malasia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Malasia) **e** [**Indonesia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Indonesia)**. Se habla también por colonias grandes e importantes de países de habla portuguesa establecidas como** [**Andorra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Andorra)**,** [**Luxemburgo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luxemburgo)**,** [**Canadá**](https://es.wikipedia.org/wiki/Canad%C3%A1)**,** [**Estados Unidos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Estados_Unidos)**,** [**Namibia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Namibia)**,** [**Paraguay**](https://es.wikipedia.org/wiki/Paraguay)**,** [**África del Sur**](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81frica_del_Sur)**,** [**Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Francia)**,** [**Japon**](https://es.wikipedia.org/wiki/Japon) **y** [**Venezuela**](https://es.wikipedia.org/wiki/Venezuela)**.**

**El portugués es conocido como la «lengua de** [**Camões**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cam%C3%B5es)**», el autor del poema épico** [***Os Lusíadas***](https://es.wikipedia.org/wiki/Os_Lus%C3%ADadas) **y como «la última flor del Lacio», expresión usada en el soneto *Língua portuguesa* del escritor brasileño** [**Olavo Bilac**](https://es.wikipedia.org/wiki/Olavo_Bilac)**. Por su parte,** [**Miguel de Cervantes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Miguel_de_Cervantes) **consideraba al portugués una lengua «dulce y agradable». En marzo de 2006 abrió sus puertas el** [**Museo de la Lengua Portuguesa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Museo_de_la_Lengua_Portuguesa) **en** [**São Paulo**](https://es.wikipedia.org/wiki/S%C3%A3o_Paulo)**, la ciudad con mayor número de lusófonos del mundo.**[**8**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-8)

## Historia

**El portugués se desarrolla al oeste de la** [**Península Ibérica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pen%C3%ADnsula_Ib%C3%A9rica) **debido a la evolución del** [**latín**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn) **que hablaban los soldados romanos y colonos a inicios del siglo III a. C.**[**9**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-IC-9) **Sin embargo, ese latín, que se impuso sobre las lenguas que ya se hablaban en la zona, también recibió influencias de estas. Con la** [**caída del Imperio romano**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ca%C3%ADda_del_Imperio_romano_de_Occidente)**, llegaron a la zona los** [**visigodos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Visigodos) **y la lengua se enriqueció con léxico germánico, sobre todo en el campo de la agricultura, el comercio y la ciencia. En 711, los árabes entran en la península ibérica y la conquistan casi al completo. No obstante, a partir del s. VIII empezaron a retroceder y al norte se fueron formando reinos y condados. Ya en el siglo IX aparece el** [**Condado Portucalense**](https://es.wikipedia.org/wiki/Condado_Portucalense)**, que se convertiría posteriormente en Portugal.**

**En 1143, Portugal se independizó, aunque en aquel momento no había gran diferencia entre la lengua que se hablaba allí y la que se hablaba en el** [**Reino de Galicia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_de_Galicia)**. Posteriormente, el castellano se empezó a imponer en Galicia y el** [**gallego**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_gallego) **y el portugués se fueron diferenciando. En el s. XIII, el rey** [**Dionisio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dionisio_I_de_Portugal) **proclamó el portugués como lengua oficial. Posteriormente, la lengua se extendió por el mundo en los siglos XV y XVI cuando Portugal estableció un** [**imperio colonial y comercial**](https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_portugu%C3%A9s) **que abarcaba** [**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil) **en** [**América**](https://es.wikipedia.org/wiki/Am%C3%A9rica)**;** [**Goa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Goa) **en la** [**India**](https://es.wikipedia.org/wiki/India)**,** [**Macao**](https://es.wikipedia.org/wiki/Macao) **en** [**China**](https://es.wikipedia.org/wiki/China) **y** [**Timor Oriental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Timor_Oriental) **en** [**Asia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Asia) **y** [**Angola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Angola)**,** [**Mozambique**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mozambique)**,** [**Guinea-Bissáu**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guinea-Biss%C3%A1u) **y** [**Cabo Verde**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cabo_Verde) **en** [**África**](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81frica)**. Asimismo, se utilizó como** [**lengua franca**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lengua_franca) **exclusiva en la isla de** [**Ceilán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ceil%C3%A1n) **durante casi 350 años. Durante este periodo, surgieron muchas** [**lenguas criollas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lengua_criolla) **basadas en el portugués por todo el mundo, especialmente en África y Asia.**

## Distribución geográfica

**Idioma portugués en el mundo. Verde oscuro: lengua materna. Verde: lengua oficial y administrativa. Verde claro: lengua cultural o secundaria. Amarillo: criollo de base portuguesa. Cuadrado verde: minorías hablantes de portugués.**

**El portugués es la lengua mayoritaria de** [**Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugal)**,**[**12**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-Special_Eurobarometer_243-12)[**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil)**,** [**Santo Tomé y Príncipe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Santo_Tom%C3%A9_y_Pr%C3%ADncipe) **(95 %),** [**Cabo Verde**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cabo_Verde) **(95 %),** [**Guinea-Bisáu**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guinea-Bis%C3%A1u) **(60 %) y** [**Angola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Angola) **(75 %). Por otro lado, lo hablan el 50 % de los habitantes de** [**Mozambique**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mozambique)**, solo el 20 % de la población de** [**Timor Oriental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Timor_Oriental) **y el 20 % de** [**Macao**](https://es.wikipedia.org/wiki/Macao)**. Del mismo modo, en alguna partes de la antigua** [**India portuguesa**](https://es.wikipedia.org/wiki/India_portuguesa) **como** [**Goa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Goa)**,** [**Damán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dam%C3%A1n)**,** [**Diu**](https://es.wikipedia.org/wiki/Diu) **y** [**Dadra y Nagar Haveli**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dadra_y_Nagar_Haveli) **también se habla portugués, aunque de forma poco generalizada.**

**Hay también significativas comunidades de** [**inmigrantes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Inmigraci%C3%B3n) **lusófonos en muchos países como** [**Andorra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Andorra) **(11 229 en el año 2012 según el Departamento de Estadística),** [**Bermuda**](https://es.wikipedia.org/wiki/Bermuda)[**Canadá**](https://es.wikipedia.org/wiki/Canad%C3%A1) **(219 275 personas según el censo de 2006),** [**Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Francia) **(13,1 % de los extranjeros),** [**Luxemburgo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luxemburgo) **(9 %),** [**Namibia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Namibia) **(4-5 %),** [**Paraguay**](https://es.wikipedia.org/wiki/Paraguay) **(636 000 personas),** [**Sudáfrica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sud%C3%A1frica) **(algo más de 500 000),** [**Suiza**](https://es.wikipedia.org/wiki/Suiza) **(196 000 ciudadanos en 2008),**[**22**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-22)[**Venezuela**](https://es.wikipedia.org/wiki/Venezuela) **(254 000 personas) y en los** [**Estados Unidos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Estados_Unidos) **(0,24 % de la población o 687 126 lusófonos). Asimismo, el 1,20 % de los españoles dice poder hablarlo.**

### Idioma oficial

**El portugués es la lengua oficial de** [**Angola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Angola)**,** [**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil)**,** [**Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugal)**,** [**Santo Tomé y Príncipe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Santo_Tom%C3%A9_y_Pr%C3%ADncipe)**,** [**Mozambique**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mozambique)[**Cabo Verde**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cabo_Verde)**,** [**Guinea-Bissau**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guinea-Bissau)**, y** [**Timor Oriental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Timor_Oriental)**. Es, asimismo, una de las lenguas oficiales de** [**Guinea Ecuatorial**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guinea_Ecuatorial) **(junto al** [**español**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_espa%C3%B1ol) **y al** [**francés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_franc%C3%A9s)**) y de** [**Macao**](https://es.wikipedia.org/wiki/Macao) **(junto al** [**chino**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_chino)**).**

**La** [**Comunidad de Países de Lengua Portuguesa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Comunidad_de_Pa%C3%ADses_de_Lengua_Portuguesa) **(CPLP) es una organización internacional constituida por los ocho países independientes que tienen el portugués como lengua oficial. Del mismo modo, la** [**Unión Latina**](https://es.wikipedia.org/wiki/Uni%C3%B3n_Latina) **es otra organización internacional constituida por los países de lenguas románicas como el portugués. Por otra parte, el portugués es también una lengua oficial de la** [**Unión Europea**](https://es.wikipedia.org/wiki/Uni%C3%B3n_Europea)**, la** [**Organización de Estados Iberoamericanos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Organizaci%C3%B3n_de_Estados_Iberoamericanos)**, la** [**Organización de Estados Americanos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Organizaci%C3%B3n_de_Estados_Americanos)**, el** [**Mercosur**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mercosur)**, la** [**Unión de Naciones Sudamericanas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Uni%C3%B3n_de_Naciones_Sudamericanas) **y una de las lenguas oficiales y de trabajo de la** [**Unión Africana**](https://es.wikipedia.org/wiki/Uni%C3%B3n_Africana)**.**

**Los países que tienen como lengua oficial el portugués tienen una particularidad: no hacen frontera con otro país de la misma lengua. Eso no ocurre con los países** [**anglófonos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ingl%C3%A9s)**,** [**francófonos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_franc%C3%A9s)**,** [**hispanófonos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_espa%C3%B1ol)**,** [**arabófonos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_%C3%A1rabe) **o** [**germanófonos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_alem%C3%A1n)**. Los territorios colonizados por Portugal no fueron subdivididos después de la colonización en diversos países, como ocurrió con las colonias de** [**España**](https://es.wikipedia.org/wiki/Espa%C3%B1a) **en** [**América**](https://es.wikipedia.org/wiki/Am%C3%A9rica)**, con las colonias de** [**Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Francia) **e** [**Inglaterra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Inglaterra) **en** [**África**](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81frica)**.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [**Distribución de lusofonos en el mundo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lusofon%C3%ADa) | | | |
| **País** |  | **Porcentaje** |  |
| [**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil) |  | **81 %** | |
| [**Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugal) |  | **4 %** | |
| [**Angola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Angola) |  | **4 %** | |
| [**Mozambique**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mozambique) |  | **3 %** | |
| **Otros** |  | **8 %** | |
|  | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Banderas de los principales países de lengua portuguesa.País** | **Población** | **Población hablante de portugués** |
| [**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil) | **201.032.714**[**43**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-Pop_IBGE_2011-43) | **198.700.000** |
| [**Angola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Angola) | **20.800.200**[**44**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-44) | **14.753.600** |
| [**Mozambique**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mozambique) | **25.200.000**[**45**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-45) | **12.600.000** |
| [**Portugal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugal) | **10.500.300**[**46**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-46) | **10.456.556** |
| [**Guinea-Bisáu**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guinea-Bis%C3%A1u) | **1.664.000** | **1.460.253** |
| [**Estados Unidos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Estados_Unidos) | **308.745.538** | **1.278.650** |
| [**Uruguay**](https://es.wikipedia.org/wiki/Uruguay) | **3.286.314**[**47**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-Censo-47) | **854.441** |
| [**Argentina**](https://es.wikipedia.org/wiki/Argentina) | **42.192.500**[**48**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-indexmundi.com-48) | **802.341** |
| [**Sudáfrica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sud%C3%A1frica) | **52 981 991** | **600.000** [**49**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-49) |
| [**Venezuela**](https://es.wikipedia.org/wiki/Venezuela) | **31.648.930** | **527.700** [**50**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-50) |
| [**Canadá**](https://es.wikipedia.org/wiki/Canad%C3%A1) | **34.800.800**[**51**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-51) | **488.000** |
| [**Cabo Verde**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cabo_Verde) | **500.585** | **450.526** |
| [**Timor Oriental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Timor_Oriental) | **1.062.777** | **339.541** |
| [**Namibia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Namibia) | **2.030.692** | **280.000** |
| [**Japón**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jap%C3%B3n) | **127.214.499** | **267.150** |
| [**Francia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Francia) | **65.447.000** | **250.000** |
| [**Santo Tomé y Príncipe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Santo_Tom%C3%A9_y_Pr%C3%ADncipe) | **193.413** | **183.742** |
| [**Paraguay**](https://es.wikipedia.org/wiki/Paraguay) | **6.672.633** | **150.000** |
| [**Surinam**](https://es.wikipedia.org/wiki/Surinam) | **543.000** | **110.000** |
| [**Guyana**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guyana) | **784.894** | **110.000** |
| [**China**](https://es.wikipedia.org/wiki/Rep%C3%BAblica_Popular_China) | **1.343.239.923** | **103.344** |
| [**India**](https://es.wikipedia.org/wiki/India) | **1.241.492.000** | **65.000** |
| [**Luxemburgo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luxemburgo) | **537.039** | **50.000** |
| [**Suiza**](https://es.wikipedia.org/wiki/Suiza) | **7.870.134** | **46.000** |
| [**Antillas Neerlandesas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Antillas_Neerlandesas) | **225.369** | **44.000** |
| [**España**](https://es.wikipedia.org/wiki/Espa%C3%B1a) | **47.265.321**[**52**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-repetida_1-52) | **40.000** |
| [**Colombia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Colombia) | **47.846.160** | **32.450** |
| [**Guinea Ecuatorial**](https://es.wikipedia.org/wiki/Guinea_Ecuatorial) | **1.772.275** | **21.000** |
| [**Andorra**](https://es.wikipedia.org/wiki/Andorra) | **76.246** | **13.794** |
| [**Bermudas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Bermudas) | **67.837** | **10.000** |
| **Total** |  | **246 818 171** |

### Portugués como idioma extranjero

**Actualmente el portugués se ofrece de forma obligatoria en las escuelas de Uruguay (desde 2008) y Argentina**[**2**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-Ara-2)[**54**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-FDP-54) **y también puede encontrarse en los currículos escolares de** [**Zambia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Zambia)**,** [**Congo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Rep%C3%BAblica_del_Congo)**,** [**Senegal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Senegal)**,** [**Namibia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Namibia)**,** [**Suazilandia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Suazilandia)**,** [**Costa de Marfil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Costa_de_Marfil) **y** [**Sudáfrica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sud%C3%A1frica)**. En el caso español, la** [**Junta de Andalucía**](https://es.wikipedia.org/wiki/Junta_de_Andaluc%C3%ADa) **ha puesto en marcha el programa *José Saramago* para implantar el portugués como segunda lengua extranjera en los institutos de Andalucía.**

**Asimismo, según datos del** [**Instituto Camões**](https://es.wikipedia.org/wiki/Instituto_Cam%C3%B5es)**, hay 160 000 personas que estudian el portugués como lengua extranjera (de los cuales 80 000 lo hacen en sus instalaciones, de acuerdo con sus propios datos). El portugués ha sido considerado un idioma «vital» dentro de 20 años en el** [**Reino Unido**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_Unido) **según se desprende de un estudio del** [**British Council**](https://es.wikipedia.org/wiki/British_Council) **y actualmente es la quinta lengua más usada en Internet. Por otro lado, en** [**China**](https://es.wikipedia.org/wiki/China)**, hay 28 instituciones de enseñanza superior que enseñan el idioma, con 1350 estudiantes.**

### Dialectología y variantes

**Del mismo modo que otros idiomas, el portugués ha ido evolucionando a través de la historia y ha recibido la influencia de diversos idiomas y** [**dialectos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dialecto) **hasta llegar al estado actual. Sin embargo, se debe considerar que el portugués de hoy comprende varios dialectos, subdialectos, hablas y subhablas, muy distintos entre sí, además de los dos padrones reconocidos internacionalmente (el brasileño y el europeo). Actualmente, el portugués es la única lengua del** [**mundo occidental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mundo_occidental) **con más de cien millones de hablantes con dos** [**ortografías**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ortograf%C3%ADa) **oficiales. Está situación se intentó resolver mediante el** [**Acuerdo Ortográfico de 1990**](https://es.wikipedia.org/wiki/Acuerdo_ortogr%C3%A1fico_de_la_lengua_portuguesa_de_1990)**.**

**El portugués tiene una gran variedad de dialectos, muchos de ellos con una marcada diferencia léxica en relación con el padrón tanto brasileño como portugués. No obstante, estas diferencias no perjudican a la inteligibilidad entre los hablantes de los diferentes dialectos.**

**Los primeros estudios sobre los dialectos del portugués europeo fueron registrados por** [**Leite de Vasconcelos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Leite_de_Vasconcelos) **a principios del s. XX Así, en los dialectos del sur de Portugal (los llamados «meridionales») presentan similitudes con el habla brasileña, especialmente en el uso del** [**gerundio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Gerundio) **En Europa, los dialectos de** [**Tras-os-Montes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tras-os-Montes) **y del** [**Alto Miño**](https://es.wikipedia.org/wiki/Distrito_de_Viana_do_Castelo) **presentan semejanzas con el gallego. Un dialecto casi desaparecido es el** [**portugués oliventino**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugu%C3%A9s_oliventino) **que se habla en** [**Olivenza**](https://es.wikipedia.org/wiki/Olivenza) **y en** [**Táliga**](https://es.wikipedia.org/wiki/T%C3%A1liga)**.**

**Tras la independencia de las antiguas colonias africanas, el portugués padrón de Portugal fue elegido lengua oficial. Es de reseñar también que en la lengua portuguesa europea hay una variedad más prestigiosa que dio origen a este padrón: la variedad de** [**Lisboa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lisboa)**.**[**68**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-68) **En Brasil, la mayor cantidad de hablantes se encuentra en la región sudeste del país ya que fue destino de intensas migraciones internas gracias a su poder económico. Los dialectos europeos y americanos del portugués presentan ciertos problemas de inteligibilidad entre ellos debido, sobre todo, a diferencias culturales, fonéticas y léxicas.**

**Algunas comunidades cristianas lusófonas en la** [**India**](https://es.wikipedia.org/wiki/India)**,** [**Sri Lanka**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sri_Lanka)**,** [**Malasia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Malasia) **e** [**Indonesia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Indonesia) **preservan este idioma a pesar de estar aisladas de Portugal. La lengua sufrió muchas alteraciones en estas comunidades y en muchas nacieron dialectos** [**criollos de base portuguesa**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Criollo_de_base_portuguesa&action=edit&redlink=1)**, algunos de los cuales aún existen tras siglos de aislamiento. También se puede observar una variedad de palabras de origen portugués en el** [**tetum**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tetum)**. Asimismo, entraron palabras portuguesas en los léxicos de otras lenguas como el** [**japonés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_japon%C3%A9s)**, el** [**suajili**](https://es.wikipedia.org/wiki/Suajili)**, el** [**indonesio**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_indonesio) **y el** [**malayo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_malayo)**.**

## Descripción lingüística

**El portugués moderno procede del idioma** [**galaicoportugués**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_galaicoportugu%C3%A9s)**. La primera** [**gramática**](https://es.wikipedia.org/wiki/Gram%C3%A1tica)[**portuguesa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugal) **(*Grammatica de Lingoagem portuguesa*), obra del** [**presbítero**](https://es.wikipedia.org/wiki/Presb%C3%ADtero) **y** [**profesor**](https://es.wikipedia.org/wiki/Profesor) **de** [**retórica**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ret%C3%B3rica) **de Coímbra** [**Fernando de Oliveira**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Fernando_de_Oliveira&action=edit&redlink=1)**, se publicó en Lisboa en 1536 (38 años después que la** [***Gramática castellana***](https://es.wikipedia.org/wiki/Gram%C3%A1tica_castellana) **de** [**Antonio de Nebrija**](https://es.wikipedia.org/wiki/Antonio_de_Nebrija)**, la cual es la primera en ser publicada de todas las gramáticas romances).**

**El portugués medieval tuvo su máxima importancia en la península desde finales del siglo XII hasta mediados del siglo XIV. Hacia el 1400 el galaicoportugués fue, según algunos autores, perdiendo su unidad fruto de la división de su territorio entre dos Estados distintos (el reino de Portugal y la parte gallega de la** [**Corona Leonesa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_de_Le%C3%B3n)**) y del hecho de ser una lengua de segundo nivel (debido a la oficialidad/obligatoriedad del castellano para escritos oficiales y otros menesteres) dentro de la propia** [**Galicia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galicia) **(con lo que la versión gallega del idioma se fue viendo influenciada por el** [**castellano**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_castellano)**). Así algunos autores defienden que se separó en dos versiones diferentes: el** [**gallego**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_gallego) **y el portugués.**

**Sin embargo, la separación idiomática de las dos variedades lingüísticas es discutida en la actualidad por las diferentes escuelas filológicas o grupos de opinión con respecto a ese tema. Fundamentalmente filólogos gallegos y nacionalistas gallegos demandan la unidad de ambas lenguas (lengua portuguesa y gallega).**

**Clasificación:** [**Indoeuropeo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_indoeuropeas) **>** [**Itálico**](https://es.wikipedia.org/wiki/Familia_Indoeuropea_-_Grupo_It%C3%A1lico) **>** [**Grupo Romance**](https://es.wikipedia.org/wiki/Familia_Indoeuropea_-_Grupo_Romance) **>** [**Romance**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_romances) **>** [**Lenguas romances ítalo-occidentales**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_romances_%C3%ADtalo-occidentales) **>** [**Grupo Ítalo-Occidental - Subgrupo Occidental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Grupo_%C3%8Dtalo-Occidental_-_Subgrupo_Occidental) **>** [**Grupo Galo-Ibérico**](https://es.wikipedia.org/wiki/Grupo_Galo-Ib%C3%A9rico) **>** [**Grupo Ibero-Romance**](https://es.wikipedia.org/wiki/Grupo_Ibero-Romance) **>** [**Grupo Ibero-Occidental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Grupo_Ibero-Occidental) **>** [**Subgrupo Galaico-Portugués**](https://es.wikipedia.org/wiki/Subgrupo_Galaico-Portugu%C3%A9s)**.**

#### Influencia en otros idiomas

**El portugués ha influido en otros idiomas, tanto aquellos muy cercanos lingüísticamente y como aquellos que han sido colonizados. Así, se hablaba portugués, puro o** [**criollo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Criollo) **por toda** [**India**](https://es.wikipedia.org/wiki/India)**,** [**Malasia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Malasia)**,** [**Tailandia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tailandia)**,** [**China**](https://es.wikipedia.org/wiki/China)**, etc. por los portugueses y sus descendientes así como los** [**hindúes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Hind%C3%BA)**,** [**musulmanes**](https://es.wikipedia.org/wiki/Musulman)**,** [**judíos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Jud%C3%ADo) **y otros europeos. Se convirtió durante largo tiempo en la** [**lengua franca**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lengua_franca) **de Oriente.**

**Así, se contabilizan 38 palabras de origen portugués en inglés, sobre todo en el «inglés colonial» como *marmelada* (mermelada), *flamengo* (flamenco), *búfalo* o *pagode* (pagoda). En el caso del español, además del** [**portuñol**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portu%C3%B1ol)**, se ven influencia en las zonas fronterizas de Brasil tanto a nivel fonético (la leve palatalización de la dental sorda /t/), la elisión de la preposición «a» en las construcción «ir + a + infinitivo» (o viceversa en el caso del portugués) a nivel gramatical o léxico**

### Fonología

#### Características fonológicas generales

**El portugués posee 9 vocales orales, y 19 fonemas consonánticos, aunque algunas variedades tienen menos fonemas (el** [**portugués brasileño**](https://es.wikipedia.org/wiki/Portugu%C3%A9s_brasile%C3%B1o) **posee sólo 7 vocales orales). Además hay 5 vocales que algunos fonólogos analizan como alófonos de vocales orales, 10 diptongos orales y 5 diptongos nasales.**

**En total, el portugués brasileño posee 13 fonemas vocálicos.**[**78**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-Handbook-78) **Además, el portugués es una lengua de acentuación compleja, ya que existen distintas pronunciaciones incluso dentro de las variantes del mismo idioma.**

#### Vocales

**A las siete vocales del** [**latín tardío**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn_tard%C3%ADo)**, el portugués medieval agregó dos vocales mediocentrales, una de las cuales ([ɨ]) tiende a la** [**elisión**](https://es.wikipedia.org/wiki/Elisi%C3%B3n) **en el habla rápida o relajada, como sucede con el *e caduc* (/ɯ̽/) del** [**francés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_franc%C3%A9s)**.**

**El valor contrastivo de estas dos vocales es pequeño, las vocales mediocerradas /e o/ y las vocales semiabiertas /ɛ ɔ/ son fonéticamente distintivas y alternan en varias formas de** [**apofonía**](https://es.wikipedia.org/wiki/Apofon%C3%ADa)**. Al igual que el** [**catalán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_catal%C3%A1n)**, el portugués usa calidades vocálicas que contrastan en sílabas tónicas pero que se neutralizan en sílabas átonas: las vocales aisladas tienden a cerrarse y en algunos casos a centralizarse, cuando son átonas. Los diptongos nasales aparecen sobre todo a final de palabra.**

#### Consonantes

**El inventario consonántico está formado por:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | [**Labial**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_labial) | | [**Labio- dental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_labiodental) | | [**Dental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_dental)**/** [**Alveolar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_alveolar) | | [**Post- alveolar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_postalveolar) | | [**Palatal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_palatal) | [**Velar**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_velar) | | [**Uvular**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_uvular) |
| [**Nasal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_nasal) | **m** | |  | | **n** | |  | | **ɲ** |  | |  |
| [**Oclusiva**](https://es.wikipedia.org/wiki/Oclusiva) | **p** | **b** |  | | **t** | **d** |  | |  | **k** | **ɡ** |  |
| [**Fricativa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fricativa) |  | | **f** | **v** | **s** | **z** | **ʃ** | **ʒ** |  | **ʁ** | | |
| [**Lateral**](https://es.wikipedia.org/wiki/Consonante_lateral) |  | |  | | **l** | |  | | **ʎ** |  | |  |
| [**Vibrante**](https://es.wikipedia.org/wiki/Vibrante_simple) |  | |  | | **ɾ** | |  | |  |  | |  |

**Este inventario es notoriamente conservador respecto al latín tardío. Las africadas medievales /ts/, /dz/, /tʃ/, /dʒ/ se fusionaron con las fricativas /s/, /z/, /ʃ/, /ʒ/, respectivamente, pero no se confundieron entre ellas. A parte de ese no ha habido otros cambios significativos (hecho que contrasta notablemente por ejemplo con el** [**Reajuste de las sibilantes del español**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reajuste_de_las_sibilantes_del_idioma_espa%C3%B1ol)**).**

#### Ortografía

**La siguiente tabla de sonidos relaciona los fonemas del portugués hablado en Portugal, Brasil y África con las convenciones ortográficas**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Letra(s)** | **Portugués** | **Traducción al español** | [**AFI**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfabeto_Fon%C3%A9tico_Internacional) | **Letra(s)** | **Portugués** | **Traducción al español** | [**AFI**](https://es.wikipedia.org/wiki/Alfabeto_Fon%C3%A9tico_Internacional) |
| **a** | **casa** | **casa** | [**a**](https://es.wikipedia.org/wiki/Vocal_abierta_anterior_no_redondeada) | **lh** | **alho** | **ajo** | [**ʎ**](https://es.wikipedia.org/wiki/Aproximante_lateral_palatal) |
| **a, â** | **amo** | **amo** | [**ɐ**](https://es.wikipedia.org/wiki/Vocal_casi_abierta_central) | **m-** | **mapa** | **mapa** |  |
| **á** | **alto, árvore** | **alto, árbol** | [**ɑ**](https://es.wikipedia.org/wiki/Vocal_abierta_posterior_no_redondeada) | **n-** | **número** | **número** |  |
| **am, an, ã** | **campo, canto** | **campo, esquina** | **a̰** | **nh** | **ninho** | **nido** |  |
| **b** | **bola** | **pelota** |  | **o** | **santo, logo** | **santo, pronto** |  |
| **ca, co, cu** | **casa** | **casa** |  | **õ, om, on** | **limões, montanha** | **limones, montaña** |  |
| **ça, ce, ci, ço, çu** | **cedo, maçã** | **temprano, manzana** |  | **ó** | **morte, moda, nó** | **muerte, moda, nudo** |  |
| **ch** | **cheque** | **cheque** |  | **ô** | **ovo, olho, avô** | **huevo, ojo, abuelo** |  |
| **d** | **dedo** | **dedo** |  | **p** | **parte** | **parte** |  |
| **e** | **leite, vale** | **leche, valle** | [**† 2**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-N1-82) **o** [**† 3**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-N2-83) | **qua, quo** | **quanto, quotidiano (o cotidiano)** | **cuanto, cotidiano** |  |
| **é** | **resto, festa, café** | **resto, fiesta, café** |  | **que qui** | **aquele, aqui** | **aquel, aquí** |  |
| **ê** | **medo, letra, você** | **miedo, letra, Usted (En Brasil se puede sustituir el «tu» por «você»)** |  | **-r** | **mar, Marte** | **mar, Marte** |  |
| **em, en** | **lembrar, então** | **recordar, entonces** |  | **r** | **coro, caro** | **coro, caro** |  |
| **f** | **ferro** | **hierro** |  | **rr** | **rosa, carro** | **rosa, coche** |  |
| **ga, go** | **gato** | **gato** |  | **s, ss** | **sapo, assado** | **sapo, asado** |  |
| **ge, gi** | **gelo** | **hielo** |  | **-s** | **galinhas, arcos** | **gallinas, arcos** | **o** [**† 4**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-N3-84) |
| **gua** | **água** | **agua** |  | **s intervocálica** | **raso, meus amigos** | **ras, mis amigos** |  |
| **gue, gui** | **português, guia** | **portugués, guía** |  | **t** | **tosta** | **tostada** |  |
| **h** | **harpa** | **arpa** | ***no se pronuncia*** | **u** | **uvas** | **uvas** |  |
| **i** | **idiota** | **idiota** |  | **diptongos con o ó u** | **ao, mau** | **a (hacia), malo** |  |
| **diptongos con 'i'** | **nacional, ideia** | **nacional, idea** |  | **un, um** | **um, untar** | **uno, untar** |  |
| **im, in** | **limbo, brincar** | **limbo, jugar** |  | **v** | **vento, velocidade** | **viento, velocidad** |  |
| **j** | **jogo** | **juego** |  | **x** | **caixa, Xadrez** | **caja, ajedrez** |  |
| **l** | **logo** | **pronto o luego** |  | **x** | **próximo** | **próximo** |  |
| **-l** | **Portugal, Brasil** | **Portugal, Brasil** | [**† 2**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-N1-82) **o** [**† 3**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-N2-83) | **z, exa, exe, exi, exo, exu** | **exame, natureza** | **examen, naturaleza** |  |

##### **Reformas ortográficas**

**El expresidente de Portugal** [**Cavaco Silva**](https://es.wikipedia.org/wiki/An%C3%ADbal_Cavaco_Silva) **y el expresidente de Brasil** [**Lula**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luiz_In%C3%A1cio_Lula_da_Silva) **en el** [**Real Gabinete Portugués de Lectura**](https://es.wikipedia.org/wiki/Real_Gabinete_Portugu%C3%A9s_de_Lectura)**, de** [**Río de Janeiro**](https://es.wikipedia.org/wiki/R%C3%ADo_de_Janeiro) **en 2008. Durante muchos años, Portugal (hasta 1975,** [**colonias incluidas**](https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_portugu%C3%A9s)**) y Brasil tomaron decisiones unilaterales y no consiguieron un acuerdo común en lo referente a la lengua.**[**61**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_portugu%C3%A9s#cite_note-Acordo-61)

**Han existido cinco acuerdos ortográficos: el de** [**1911**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Acuerdo_Ortogr%C3%A1fico_de_1911&action=edit&redlink=1)**, el de** [**1943**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Acuerdo_Ortogr%C3%A1fico_de_1911&action=edit&redlink=1)**, el de** [**1945**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Acuerdo_Ortogr%C3%A1fico_de_1945&action=edit&redlink=1)**, el de** [**1971**](https://es.wikipedia.org/wiki/Reforma_ortogr%C3%A1fica_de_la_lengua_portuguesa_de_1971) **y, por último, el de** [**1990**](https://es.wikipedia.org/wiki/Acuerdo_ortogr%C3%A1fico_de_la_lengua_portuguesa_de_1990)**. Los más importantes son el de 1943, que solo estuvo en vigor en Brasil entre el 12 de agosto de 1943 y el 31 de diciembre de 2008 (con algunas alteraciones introducidas por la reforma de 1971); y el de 1945, en vigor en Portugal (y las entonces colonias) entre el 8 de diciembre de 1945 y la entrada en vigor del acuerdo ortográfico de 1990.**

##### **Acuerdo Ortográfico de 1990**

**El** [**Acuerdo ortográfico de la lengua portuguesa de 1990**](https://es.wikipedia.org/wiki/Acuerdo_ortogr%C3%A1fico_de_la_lengua_portuguesa_de_1990) **nació con la intención de crear una ortografía única consensuada con todos los países de lengua oficial portuguesa y donde también estuvo presente una delegación no oficial de observadores de** [**Galicia**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galicia)**. Los signatarios que ratificaron el acuerdo original fueron Portugal (1991), Brasil (1995), Cabo Verde (1998) y Santo Tomé y Príncipe (2006).**

|  |  |
| --- | --- |
| **Variedades ortográficas** | |
| **Portugal y países no signatarios del acuerdo de 1990** | **Brasil y países signatarios del acuerdo de 1990** |
| **direcção** | **direção** |
| **óptimo** | **ótimo** |

**En Santo Tomé y Príncipe en julio de 2004, fue aprobado el Segundo Protocolo Modificativo durante la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la** [**CPLP**](https://es.wikipedia.org/wiki/CPLP)**. Este segundo protocolo permitía que el acuerdo entrara en vigor con la ratificación de solo tres países, sin la necesidad de esperar que los demás miembros de la** [**CPLP**](https://es.wikipedia.org/wiki/CPLP) **adoptaran este procedimiento. Asimismo, contemplaba también la adhesión de** [**Timor Oriental**](https://es.wikipedia.org/wiki/Timor_Oriental)**, que no era independiente en 1990. Por ello, cuando este protocolo fue ratificado por Brasil (2004), Cabo Verde (2005) y Santo Tomé y Príncipe (2006), el nuevo acuerdo ortográfico entró en vigor en el orden jurídico internacional y los ordenamientos jurídicos de los tres Estados antes mencionados desde el 1 de enero de 2007.**

**Después de mucho debate, el 16 de mayo de 2008, el parlamento portugués aprobó este protocolo y estableció un plazo de hasta seis años para que la reforma ortográfica se implante totalmente. Sin embargo, no existe una fecha oficial para que entre en vigor, por lo que se rige por la norma de 1945. No obstante, ya se utiliza en el sistema educativo (desde 2011/2012) y en los documentos oficiales desde 2012.**

**En Brasil, entró en funcionamiento en enero de 2009, cuando el presidente** [**Luiz Inácio Lula da Silva**](https://es.wikipedia.org/wiki/Luiz_In%C3%A1cio_Lula_da_Silva) **firmó la legislación sobre el acuerdo en el segundo semestre de 2009. Sin embargo, las dos ortografías iban a estar vigentes hasta 2012, aunque un decreto de la presidenta** [**Dilma Rousseff**](https://es.wikipedia.org/wiki/Dilma_Rousseff) **amplió el plazo hasta 2015.**

#### Otras representaciones

## Gramática

**Uso de la segunda persona del singular en la** [**lusofonía**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lusofon%C3%ADa)**.**

**La** [**gramática**](https://es.wikipedia.org/wiki/Gram%C3%A1tica)**, la** [**morfología**](https://es.wikipedia.org/wiki/Morfolog%C3%ADa_ling%C3%BC%C3%ADstica) **y la** [**sintaxis**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sintaxis) **del portugués son similares a las de las demás** [**lenguas romances**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_romances)**, especialmente al** [**español**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_espa%C3%B1ol) **y sobre todo al** [**gallego**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_gallego)**. El portugués es un idioma relativamente** [**sintético**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lengua_sint%C3%A9tica) **y** [**flexivo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Flexi%C3%B3n_%28ling%C3%BC%C3%ADstica%29)**.**

[**Sustantivos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sustantivo)**,** [**adjetivos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Adjetivo)**,** [**pronombres**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pronombre) **y** [**artículos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Art%C3%ADculo) **son moderadamente** [**flexionados**](https://es.wikipedia.org/wiki/Flexi%C3%B3n_%28ling%C3%BC%C3%ADstica%29)**: existen dos** [**géneros**](https://es.wikipedia.org/wiki/G%C3%A9nero_gramatical) **(masculino y femenino) y dos** [**números**](https://es.wikipedia.org/wiki/N%C3%BAmero_%28gram%C3%A1tica%29) **(singular y plural). El** [**caso gramatical**](https://es.wikipedia.org/wiki/Caso_gramatical) **de su lengua madre, el** [**latín**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lat%C3%ADn)**, se perdió, pero los** [**pronombres personales**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pronombre_personal) **aún se dividen en tres formas principales:** [**Sujeto**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sujeto_%28gram%C3%A1tica%29)**, objeto del verbo y objeto de la** [**preposición**](https://es.wikipedia.org/wiki/Preposici%C3%B3n)**. La mayoría de los sustantivos y adjetivos pueden llevar muchos sufijos** [**diminutivos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Diminutivo) **o** [**aumentativos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Aumentativo) **y la mayoría de los adjetivos pueden agregar un sufijo superlativo.**

**Los adjetivos, normalmente, se posponen al sustantivo.**

**Los verbos, por su parte, son muy flexionados: existen tres** [**tiempos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Tiempo_gramatical) **(pasado, presente y futuro), tres** [**modos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Modo_gramatical) **(indicativo, subjuntivo e imperativo), tres** [**aspectos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Aspecto_gramatical) **(perfectivo, imperfectivo y progresivo), dos** [**voces**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Voz_verbal&action=edit&redlink=1) **(activa y pasiva) y un** [**infinitivo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Infinitivo) **flexionado. Los tiempos pluscuamperfectos e imperfectos son sintéticos, lo que supone un total de 11 paradigmas de conjugación, mientras que los tiempos progresivos y las construcciones pasivas son perifrásticos. Como en otras lenguas románicas, existe también una construcción impersonal pasiva, donde el** [**agente**](https://es.wikipedia.org/wiki/Teor%C3%ADa_%CE%B8) **se sustituye por un** [**pronombre indefinido**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pronombre_indefinido)**. El portugués es básicamente una** [**lengua SVO**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sujeto_verbo_objeto)**, aunque exista también una sintaxis** [**SOV**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sujeto_objeto_verbo) **con algunos pocos pronombres y el orden de las palabras no suele ser demasiado rígido. El portugués tiene dos** [**verbos copulativos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Verbo_copulativo)**.**

**La lengua portuguesa tiene varias características gramaticales que la distingue de la mayoría de lenguas romances como un** [**pretérito pluscuamperfecto**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pret%C3%A9rito_pluscuamperfecto) **sintético, un infinito personal o un pretérito perfecto compuesto con idea de repetición. Un recurso exclusivo de este idioma es la** [**mesóclisis**](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Mes%C3%B3clisis&action=edit&redlink=1)**.**

## Léxico

[**Biblioteca Nacional de Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Biblioteca_Nacional_de_Brasil)**, en** [**Río de Janeiro**](https://es.wikipedia.org/wiki/R%C3%ADo_de_Janeiro)**, la séptima biblioteca más grande del mundo y la mayor de** [**América Latina**](https://es.wikipedia.org/wiki/Am%C3%A9rica_Latina)**.**

**El** [***Diccionario Houaiss de la lengua portuguesa***](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Diccionario_Houaiss_de_la_lengua_portuguesa&action=edit&redlink=1)**, con cerca de 228 500 entradas, 376 500** [**acepciones**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sem%C3%A1ntica_ling%C3%BC%C3%ADstica)**, 415 500** [**sinónimos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Sin%C3%B3nimo)**, 26 400** [**antónimos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Ant%C3%B3nimo) **y 57 000** [**arcaísmos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Arca%C3%ADsmo)**, es un ejemplo de la riqueza léxica de la lengua portuguesa. Según un estudio realizado por la** [**Academia Brasileña de Letras**](https://es.wikipedia.org/wiki/Academia_Brasile%C3%B1a_de_Letras)**, el portugués tiene cerca de 390 000 unidades lexicales. Estas aparecen en el** [***Vocabulario ortográfico de la lengua portuguesa***](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Vocabulario_ortogr%C3%A1fico_de_la_lengua_portuguesa&action=edit&redlink=1)**.**

**La mayor parte del léxico del portugués deriva del latín, dado que es una lengua románica. Sin embargo, debido a la ocupación árabe de la península ibérica durante la** [**Edad Media**](https://es.wikipedia.org/wiki/Edad_Media) **y la participación de Portugal en la** [**Era de los Descubrimientos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Era_de_los_Descubrimientos)**, el portugués** [**adoptó palabras**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pr%C3%A9stamo_ling%C3%BC%C3%ADstico) **de todo el mundo. En el siglo XIII, por ejemplo, el léxico del portugués tenía cerca del 80 % de palabras de origen latino y un 20 % de origen prerromano,** [**germánico**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_germ%C3%A1nicas) **y** [**árabe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_%C3%A1rabe)**. Actualmente, el portugués tiene en su vocabulario términos provenientes de diferentes idiomas como el** [**provenzal**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_provenzal)**, el** [**neerlandés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_neerland%C3%A9s)**, el** [**hebreo**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_hebreo)**, el** [**persa**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_persa)**, el** [**quechua**](https://es.wikipedia.org/wiki/Quechua)**, el** [**chino**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_chino)**, el** [**turco**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_turco)**, el** [**japonés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_japon%C3%A9s)**, el** [**alemán**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_alem%C3%A1n) **y el** [**ruso**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ruso)**, así como lenguas más cercanas como el** [**inglés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_ingl%C3%A9s)**, el** [**francés**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_franc%C3%A9s)**, el** [**español**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_espa%C3%B1ol) **y el** [**italiano**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_italiano)**. También tiene influencia de algunas lenguas africanas.**

**En muy pocas palabras en portugués pueden verse su origen prerromano, que puede ser** [**galaico**](https://es.wikipedia.org/wiki/Galaico)**,** [**lusitanos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Lusitanos)**,** [**célticos**](https://es.wikipedia.org/wiki/C%C3%A9lticos) **o** [**conios**](https://es.wikipedia.org/wiki/Conios)**. Los** [**fenicios**](https://es.wikipedia.org/wiki/Fenicios) **y los** [**cartagineses**](https://es.wikipedia.org/wiki/Cartagineses) **también estuvieron brevemente presentes en Portugal. En el siglo V, la** [**Hispania**](https://es.wikipedia.org/wiki/Hispania) **romana fue conquistada por los** [**germanos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Pueblos_germanos)**,** [**suevos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Suevos) **y** [**visigodos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Visigodos)**. Estos pueblos contribuyeron con algunas palabras al léxico, aunque principalmente las relacionadas con la guerra. Entre los siglos IX y XIII, el portugués adquirió cerca de 800 palabras del** [**árabe**](https://es.wikipedia.org/wiki/Idioma_%C3%A1rabe)**, debido a la influencia** [**musulmana**](https://es.wikipedia.org/wiki/Musulman) **en la península. En el s. XV, las exploraciones marítimas portugueses llevaron a la introducción de extranjerismos de muchas lenguas asiáticas. Ya en los siglos XVI al XIX, el portugués tuvo influencias de idiomas africanos y amerindios debido al papel de Portugal en el** [**tráfico de esclavos**](https://es.wikipedia.org/wiki/Comercio_atl%C3%A1ntico_de_esclavos) **y el establecimiento de grandes colonias portuguesas en** [**Angola**](https://es.wikipedia.org/wiki/Angola)**,** [**Mozambique**](https://es.wikipedia.org/wiki/Mozambique) **y** [**Brasil**](https://es.wikipedia.org/wiki/Brasil)**.**